



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

## **Protokoll 8/14**

---

**Møte:** Ungdomsrådet  
**Møtested:** Lambertseter fritidsklubb  
**Møtetid:** Mandag 08. desember 2014 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Geir Bj. Listhaug

**Tilstede:** Vinjard Talsnes  
Cecilie Brakstad  
Ylva Fjeldberg  
Olaf Alexander Brudevoll Styrmoie

**Forfall:** Cecilie Brakstad (representanter fra Lambertseter, Kastellet og Nordseter var ikke klar til møtet)

**Som vara møtte:**

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Geir Bj. Listhaug

**Eventuelt:**

1. Økonomi. Rådet har ubenyttede midler, og etter gjennomgang av tildelinger ønsker rådet å overføre så mye som lar seg gjøre til 2015. Overskytende midler går til bydelens fritidstilbud og innkjøp av musikkinstrumenter til lydstudio, UKM forberedelser og evt annet av investeringer i fritidstilbudet for 2015 sesongen.
2. Ungdommens bystyremøte 2015. Vinjard Talsnes og Olaf Alexander Brudevoll Styrmoie representerer Nordstrand Ungdomsråd på dette møtet i rådhuset 2. februar 2015.

## **Saker behandlet under møte**

|   |   |
|---|---|
| Sak 39 /14 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte i UR 8.12.14.....                                     | 1 |
| Sak 40 /14 Godkjenning av protokoll fra møte i UR 10.11.14 .....  | 1 |
| Sak 41 /14 Avviksrapport pr 31. oktober 2014 for Bydel Nordstrand.....  | 1 |
| Sak 42 /14 Budsjet 2015 og økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand.....                                      | 2 |
| Sak 43 /14 Ekebergsletta - planprogram og varsel om igangsatt detaljregulering med<br>konsekvensutredning ..... | 6 |

**Sak 39 /14 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte i UR  
8.12.14**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskartet til møte 8.12.14 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Ungdomsrådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Ungdomsrådets vedtak:**

*Innkalling og sakskart til møte 8.12.14 godkjennes*

**Sak 40 /14 Godkjenning av protokoll fra møte i UR 10.11.14**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 10.11.14 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Ungdomsrådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Ungdomsrådets vedtak:**

*Protokoll fra møte 10.11.14 godkjennes*

**Sak 41 /14 Avviksrapport pr 31. oktober 2014 for Bydel Nordstrand**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barn-, ungdom- og kulturkomiteen*

*Byutviklings-, miljø- og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede  
Ungdomsrådet  
Bydelsutvalget*

**Til komiteer:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport for Bydel Nordstrand pr 31.10.2014 tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Ungdomsrådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **Sak 42 /14 Budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Sak om forslag til budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barn, ungdom og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø- og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer:**

*Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til rådene:**

*Bydelsdirektørens innstilling anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens innstilling anbefales vedtatt. Når det gjelder enkelttiltak i budsjettet forutsetter AMU at involvering skjer i tråd med arbeidsmiljølovens bestemmelser.*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens innstilling anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*1. Bydelsdirektørens forslag til Budsjett 2015 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:*

*a) Bydel Nordstrand er tildelt en netto budsjetttramme på 1 423 664 000 kroner.*

*I bydelsdirektørens budsjettforslag fremkommer netto budsjetttramme som et resultat av brutto utgifter på 1 842 003 000 kroner og inntekter på kr 418 339 000 kroner.*

*b) Brutto utgifter, inntekter og netto utgifter pr KOSTRA-funksjon:*

| Bydelens budsjett for 2014 og 2015 og regnskap for 2013<br>Pr KOSTRA-funksjon (tall i hele tusen) |   | Regnskap<br>2013<br>Netto | DOK 3<br>2014<br>Netto | Budsjettforslag 2015 |           |         |
|---|---|---------------------------|------------------------|----------------------|-----------|---------|
|   |   |                           |                        | Brutto               | Inntekter | Netto   |
| Funksjon/navn   |   |                           |                        |                      |           |         |
| 100   | Politisk styring                                  | 1 273                     | 1 522                  | 1 431                | 0         | 1 431   |
| 120   | Administrasjon                                    | 3 458                     | 4 335                  | 3 173                | 0         | 3 173   |
| 180   | Diverse fellesutgifter                            | -15                       | 9 390                  | 0                    | 0         | 0       |
| 190   | Interne serviceenheter                            | 12 627                    | 101 626                | 131 112              | -69 000   | 62 112  |
| 233   | Forebyggende arbeid, helse og sosial              | -500                      | 100                    | 690                  | -691      | -1      |
| 241   | Diagnose, behandling, re/habilitering             | 16 775                    | 20 996                 | 20 821               | -3 227    | 17 594  |
| 242   | Råd, veiledning og sosial forebyggende arbeid     | 32 994                    | 31 415                 | 45 331               | -7 089    | 38 242  |
| 243   | Tilbud til personer med rusproblemer              | 3 616                     | 3 175                  | 3 723                | 0         | 3 723   |
| 265   | Kommunalt disponerte boliger                      | 3 530                     | 3 391                  | 15 648               | -10 587   | 5 061   |
| 275   | Introduksjonsordningen                            | 6 716                     | 4 438                  | 8 661                | -4 500    | 4 161   |
| 283   | Bistand til etablering og oppretthold av bolig    | 2 549                     | 3 509                  | 2 985                | 0         | 2 985   |
| 335   | Rekreasjon i tettsted                             | 1 448                     | 213                    | 217                  | 0         | 217     |
| 385   | Andre kulturaktiv og tilskudd til kulturbygg      | 646                       | 600                    | 600                  | 0         | 600     |
| 201   | Førskole  | 395 480                   | 362 768                | 414 330              | -55 047   | 359 283 |
| 211   | Styrket tilbud til førskolebarn                   | 21 641                    | 21 929                 | 25 377               | -2 881    | 22 496  |
| 221   | Førskolelokaler og skyss                          | 0                         | 43 803                 | 38 984               | 0         | 38 984  |
| 231   | Aktivitetstilbud barn og unge                     | 4 057                     | 3 718                  | 4 159                | -160      | 3 999   |
| 232   | Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjen     | 24 395                    | 27 284                 | 30 252               | -2 715    | 27 537  |
| 244   | Barneverntjeneste                                 | 20 035                    | 21 153                 | 22 397               | -310      | 22 087  |
| 251   | Barneverntiltak i familien                        | 12 810                    | 10 265                 | 9 044                | 0         | 9 044   |
| 252   | Barneverntiltak utenfor familien                  | 50 243                    | 51 391                 | 51 370               |           | 51 370  |
| 234   | Aktivisering eldre og funksjonsh.                 | 54 244                    | 58 064                 | 75 339               | -2 963    | 72 376  |
| 253   | Pleie, omsorg, hjelp til re/habilitering i instit | 325 022                   | 321 768                | 446 150              | -100 564  | 345 586 |

|            |  |                  |                  |                  |                 |                  |
|------------|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|
| 254        | Kjernetjenester pleie og omsorg hjemmeboende | 297 147          | 269 736          | 424 150          | -153 505        | 270 645          |
| 733        | Transport (ordninger) for funksjonshemmede   | 16 255           | 16 561           | 15 000           | 0               | 15 000           |
| 276        | Kvalifiseringsprogrammet                     | 12 052           | 12 158           | 12 407           | 0               | 12 407           |
| 281        | Økonomisk sosialhjelp                        | 38 538           | 30 695           | 38 653           | -5 100          | 33 553           |
| <b>SUM</b> |  | <b>1 357 036</b> | <b>1 436 003</b> | <b>1 842 003</b> | <b>-418 339</b> | <b>1 423 664</b> |

*c) Netto utgifter pr funksjonsområde:*

| <b>Bydelens budsjett 2014 og 2015 - Regnskap 2013 pr. funksjonsområde (tall i hele tusen)</b> |                  |                  |                  |
|---|------------------|------------------|------------------|
| <b>Funksjon/navn</b>  | <b>Regnskap</b>  | <b>DOK 3</b>     | <b>DOK 3</b>     |
|   | <b>2013</b>      | <b>2014</b>      | <b>2015</b>      |
| FO 1 Helse, sosial og nærmiljø  | 97 168           | 184 710          | 139 297          |
| FO 2A Barnehager  | 417 121          | 428 500          | 420 763          |
| FO 2B Oppvekst  | 111 540          | 113 811          | 114 037          |
| FO 3 Pleie og omsorg  | 692 669          | 666 129          | 703 607          |
| FO 4 Økonomisk sosialhjelp  | 38 538           | 42 853           | 45 960           |
| <b>SUM</b>  | <b>1 357 036</b> | <b>1 436 003</b> | <b>1 423 664</b> |

*d) Brutto utgifter, inntekter og netto utgifter pr enhet*

| <b>Bydelens budsjett 2015 - pr. Enhetsnivå (tall i hele tusen)</b> |                   |                  |                  |
|--|-------------------|------------------|------------------|
| <b>Enhet</b>   | <b>DOK 3</b>      | <b>DOK 3</b>     | <b>DOK 3</b>     |
|  | <b>Brutto utg</b> | <b>Inntekter</b> | <b>Netto</b>     |
| 1. Bestiller   | 659 663           | -160 441         | 499 222          |
| 2. Service- og forvaltning   | 42 272            | -2 130           | 40 142           |
| 3. Forebyggende tjenester  | 162 092           | -21 745          | 140 347          |
| 4. Bo - og dagtilbud   | 119 843           | -8 235           | 111 608          |
| 5 .Enhet for barnehager Nord                                       | 139 672           | -27 711          | 111 961          |
| 6. Enhet for barnehager Sør  | 143 088           | -27 331          | 115 757          |
| 7. Hjemmesykepleie   | 72 027            | -72 027          | 0                |
| 8. Praktisk bistand  | 15 316            | -15 316          | 0                |
| 9. NAV Nordstrand sosial   | 87 693            | -12 893          | 74 800           |
| 10. Barnevern  | 77 293            | -310             | 76 983           |
| 11. Økonomi - plan og budsjett                                     | 120 025           | -69 135          | 50 890           |
| 12. Personal og organisasjonsutvikling                             | 16 848            | -220             | 16 628           |
| 13. Samfunn og helse   | 177 699           | -1005            | 176 694          |
| 14. Bydelsdirektør   | 8 632             | 0                | 8 632            |
| <b>SUM</b>   | <b>1 842 163</b>  | <b>-418 499</b>  | <b>1 423 664</b> |

2. Bydelsdirektørens forslag til Økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:

| <b>Økonomiplan BYDEL NORDSTRAND i mill kr</b>                       | <b>2015</b> | <b>2016</b> | <b>2017</b> | <b>2018</b> |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Regnskapsresultat og driftsnivå (merforbruk med negativt fortegn)   | 69,0        | 40,2        | 12,3        | -5,3        |
| Disponering av mindreforbruk - Budsjettøkning                       | 69,0        | 40,2        | 12,3        | -5,3        |
| Fratrekk disponering mindreforbruk fra tidligere år                 | -64,4       | -69,0       | -40,2       | -12,3       |
| Opprettelse og drift Omsorg+  | -1,0        | -9,0        |             |             |
| Nye sykehjemspriser - tap 9/18 mill - effekt fra?                   | -17,9       |             |             |             |
| Bekkelagstunet  | -3,2        |             |             |             |
| Realvekst økonomisk sosialhjelp og KVP disponert (ikke saldert)     | -1,9        |             |             |             |
| Innveksling Demografi   | 6,8         |             |             |             |
| Innveksling arbeidsklær   | 1,7         |             |             |             |
| Underkomp. OPF  | -3,0        |             |             |             |
| Nødvendige økninger   | -3,0        |             |             |             |
| Ytt årseff av aktivitets- og utgiftsred i løpet av hvert budsjettår | 20,0        | 23,5        | 23,0        | 23,0        |
| <b>Beregnet avvik aktivitet</b>                                     | <b>72,1</b> | <b>25,9</b> | <b>7,4</b>  | <b>0,1</b>  |

|                                  |              |              |              |            |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| <b>Realendring i årsbudsjett</b> | <b>-31,9</b> | <b>-13,6</b> | <b>-12,7</b> | <b>0,0</b> |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|

|                             |             |             |             |            |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| <b>Beregnet Årsresultat</b> | <b>40,2</b> | <b>12,3</b> | <b>-5,3</b> | <b>0,1</b> |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|

3. Aktivitetsnivå og måltall i bydelsdirektørens forslag til «Budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand» godkjennes.

4. Budsjettet er forankret i bydelens vedtatte Strategisk plan 2015-2018. Tilknyttet de ulike satsingsområder i den strategiske planen godkjennes strategier og tiltak i bydelsdirektørens forslag til «Budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand».

5. Endringer i årsverk i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

6. Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt i henhold til det som følger av økonomireglementet for Oslo kommune i 2015, punkt 4 Budsjettfullmakt delegert til bydelsutvalgene, punkt 4.3 Rammer for videredelegering a, b, og c. I dette menes også at bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområdenivå.

7. Egenbetaling for kommunale tjenester

a) Oppholdsbetaling for deltidsbarnehage vedtas med samme prosentmessige prisøkning som fulltidsplasser.

b) Egenbetaling pr time for fotpleie økes med 2,9 % som tilsvarer justeringen av brukerbetalinger i byrådets budsjettforslag for 2015.

c) Egenbetaling for trygghetsalarm vedtas med 233 kroner pr måned for brukere i husstander med samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag på over 3G (Folketrygdens grunnbeløp).

8. Det er ikke budsjettert med risikoavsetning. Ytterligere endringer i bydelens totale budsjetttramme for 2015 tilknyttet forlik og endelig budsjettvedtak i bystyret vedtas som en midlertidige risikoavsetning.

9. Det vedtas sak om budsjettjustering første halvår i 2015 som følge av endelig budsjettvedtak for 2015 i bystyret, regnskapsresultat 2014 og avviksrapporter i 2015.

10. Bydelen skal fortløpende vurdere det beste alternativ enten det er i form av tjenester i egen regi eller kjøp av tjenester. Innenfor tjenester som ikke er kjernevirksomhet og hvor det er et velfungerende marked, skal konkurranseutsetting vurderes dersom dette er en økonomisk og kvalitetsmessig begrunnet.

11. Det er budsjettet med 0,6 mill kroner til frivillighetsmidler

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Ungdomsrådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling anbefales vedtatt*

## **Sak 43 /14 Ekebergsletta - planprogram og varsel om igangsatt detaljregulering med konsekvensutredning**

## **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken behandles i:*

- Ungdomsrådet
- Eldrerådet
- Råd for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

### **Til komiteer og råd:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

### **Til bydelsutvalget:**

- 1) *Ekebergsletta er et stort, kommunalt friområde, som bør være tilgjengelig for alle.*
- 2) *Bydelsutvalget går imot oppstyking av dette område ved at organisasjoner får bygge ned deler av området. Bydelsutvalget går også imot at området gjøres utilgjengelig ved tribuneanlegg, bygninger eller inngjerdinger.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**



**Arbeidsutvalgets behandling:**

Hege Astrup Sannum (H) fremmet forslag om at saken også behandles i BUK-komiteen

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med Hege Astrup Sannums (H) forslag om at saken også behandles i BUK-komiteen

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken behandles i:*

- Ungdomsrådet
- Eldrerådet
- Råd for funksjonshemmede
- Komite for barn,- ungdom- og kultur
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

**Ungdomsrådets behandling:**

Rådet hadde følgende merknader:

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales, men rådet diskuterte muligheter for å både etterstrebe vern av sletta samtidig som man legger til rette for toppidrettsutvikling for idrettsklubbene som bruker sletta.*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

**Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales, men rådet diskuterte muligheter for å både etterstrebe vern av sletta samtidig som man legger til rette for toppidrettsutvikling for idrettsklubbene som bruker sletta.*

Oslo, 10.12.2014

Geir Bj. Listhaug  
fung. leder av ungdomsrådet